

Quế Võ, ngày 19 tháng 7 năm 2018.

Số: 17/2017/QĐST - DS

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 11/7/2018 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 34/2017/TLST- DS ngày 20/3/2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB)

Địa chỉ: Số 77 đường Trần Hưng Đạo, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn L. Chức vụ: Tổng giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Hoàng Xuân Q. Chức vụ: Giám đốc SHB

Chi nhánh Kinh Bắc.

Đại diện theo ủy quyền lại: Ông Nguyễn Văn V. Chức vụ: Chuyên viên xử lý nợ SHB Chi nhánh Kinh Bắc.

Địa chỉ: Đường Lý Thái Tổ, phường Đông Ngàn, thị xã Từ Sơn, tỉnh Bắc Ninh

- Bị đơn: Ông Nguyễn Văn C, sinh năm 1962.

và bà Ngô Thị Th, sinh năm: 1961. BàTh ủy quyền toàn bộ cho ông Nguyễn Văn C tham gia giải quyết vụ án.

Cùng địa chỉ: thôn Bất Phí, xã Nhân Hòa, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Vợ chồng ông Nguyễn Văn C và bà Ngô Thị Th phải có trách nhiệm thanh toán trả cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB) tổng số vốn vay quá hạn và các khoản tiền lãi phát sinh tính đến hết ngày 10/7/2018 là 549.871.516 đồng (*Năm trăm bốn chín triệu, tám trăm bảy một nghìn, năm trăm mười sáu đồng*) trong đó nợ gốc là 400.726.420 đồng; nợ lãi 106.953.620 đồng ; lãi phạt 42.191.476 đồng.

Phương thức và thời hạn thanh toán: Ngày 12/11/2018 trả 200.000.000 đồng tiền vay nợ gốc.

Đến ngày 12/3/2019 là hạn cuối cùng, vợ chồng ông Nguyễn Văn C và bà Ngô Thị Th phải trả nốt cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB) số tiền nợ gốc và toàn bộ lãi phát sinh còn thiếu (*bao gồm lãi tồn đọng, lãi quá hạn và lãi phạt chậm trả*) tính cho đến thời điểm tất toán.

Trong trường hợp vợ chồng ông C, bà Th không thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo thỏa thuận trên, hoặc thực hiện nghĩa vụ trả nợ không đầy đủ cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB) thì Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB) có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án dân sự xử lý tài sản thế chấp theo quy định của Luật thi hành án dân sự để thu hồi nợ. Tài sản thế chấp gồm :

Giá trị quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với thửa đất ở diện tích 406 m² tại: Bất Phí, Nhân Hòa, Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh đã được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AN 212321 do UBND huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh cấp ngày 28/11/2008 cho hộ ông Nguyễn Văn C và bà Ngô Thị Th.

Kể từ ngày tiếp theo của ngày hòa giải thành, vợ chồng ông Nguyễn Văn C và bà Ngô Thị Th còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn tính trên số tiền nợ gốc quá hạn và lãi phạt chậm trả tính trên tiền lãi chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng, cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc quá hạn và tiền lãi phải trả. Trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay, nên lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

- Về án phí DSST: Xét vợ chồng ông C, bà Th gặp sự kiện bất khả kháng, kinh tế khó khăn, có xác nhận của UBND xã Nhân Hòa, Quế Võ, Bắc Ninh. Áp dụng Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí Tòa án: Giảm 50% tiền án phí cho vợ chồng ông C, bà Th. Vợ chồng ông C, bà Th còn phải chịu 6.498.000đ (Sáu triệu bốn trăm chín mươi tám nghìn đồng chẵn).

Hoàn trả Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB) số tiền tạm ứng án phí 13.210.000 đ (*Mười ba triệu hai trăm mười nghìn đồng chẵn*) tại biên lai số 04661 ngày 20/3/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Quế Võ, Bắc Ninh.

- Về lệ phí: Vợ chồng ông Nguyễn Văn C và bà Ngô Thị Th phải chịu 6.000.000đ (Sáu triệu đồng chẵn) tiền lệ phí xem xét thẩm định tài sản.

Xác nhận Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB) đã nộp 6.000.000đ (Sáu triệu đồng chẵn) tiền lệ phí xem xét thẩm định tài sản. Vợ chồng ông Nguyễn Văn C và bà Ngô Thị Th phải trả cho Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội (SHB) 6.000.000đ (Sáu triệu đồng chẵn) tiền lệ phí xem xét thẩm định tài sản.

3. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Dương sự;
- VKSND huyện Quế Võ;
- Chi cục THADS huyện Quế Võ.
- Lưu HS vụ án; VP.

THẨM PHÁN

Hoàng Ngọc Sơn